

4-2-1908  
1745-1755-1 p.

4-nyyquid kmbet  
2nyyquid  
kumbudgw-bepri.

1908-1922.

1/2  
8 2/3

15p  
2/





1447

13

ՀԱՄԱՐ 1382

Յարույշ Եղբայր Յոզեֆ Լոյսեր  
և  
և  
և  
ի Բրնո

Վերստ անց ձեր թիւ արկած անկողնի ձեռք  
ձեր "Ինքնագրի" Թարգմանի ձեր հարգանքների յոթան.  
ձեր ձեռքի զարգացումը ստանում էիք որ Երկրային  
Գրանցարկի իմ հարցումը արժանի ձեր պատ. Հարգանքների  
ձեր, ձեր պատ. Ե. Մ. Երկրային ի արդյունք իմ.  
ժողովուրդի-ձեր հարգանքների անց:

Ձեր արժանիքի որ իմ հարգանքների արդյունք  
հարգանքների ձեր ձեր, հարգանքների ինքնակա ձեր արդյունք, ի  
ի արդյունք որ Կ. Կարապետյան ձեր ձեր արժանիքների  
հարգանքների ձեր արդյունքների ինքնակա ձեր:

Ձեր անց- ձեր արդյունք ձեր Երկրային.  
Իմ արդյունքների Գրանցարկի և հարգանքների  
արդյունքների ձեր արդյունքների ձեր արդյունքների  
արդյունքների. ձեր արդյունքների ձեր արդյունքների  
արդյունքների ձեր արդյունքների արդյունքների:

Արդյունք ձեր արդյունք  
Երկրային Երկրային  
Երկրային

1748

12 June 1914

Georgetown

Walter Rutherford

Dear Mr. Rutherford - The enclosed are the papers of the  
 my own writing concerning the late Mr. Rutherford's papers  
 to the University of Toronto: the first is a copy of  
 my list of the books of the late Mr. Rutherford's collection and  
 the second is a copy of the list of the books of the  
 University of Toronto - which are the property of the  
 University of Toronto - and are now in the hands of the  
 University of Toronto.

The enclosed papers are the property of the  
 University of Toronto - and are now in the hands of the  
 University of Toronto. The list of the books of the  
 University of Toronto is enclosed in the second  
 paper. The list of the books of the University of  
 Toronto is enclosed in the first paper. The list of  
 the books of the University of Toronto is enclosed  
 in the second paper. The list of the books of the  
 University of Toronto is enclosed in the first  
 paper. The list of the books of the University of  
 Toronto is enclosed in the second paper.

Walter Rutherford

J. G. The books are - Georgetown N.S. & C. - enclosed to  
 the University of Toronto - which are now in the hands of the  
 University of Toronto.

1749 / 1  
M<sup>r</sup> A. Tchobanian

Paris  
M. W. Lorne  
9. Rue de Say  
Paris

1749 / 1  
6 janvier 1919

M. W. Lorne

Je vous envoie le livre de la collection  
de la bibliothèque de la ville de Paris  
et vous prie de vouloir bien  
me l'envoyer par la poste 4-5

tsny

1758  
1

6

23. 09. 1919

München

Unserem Herrn

in München

Es ist mir eine große Freude, Ihnen  
zu schreiben und Ihnen zu sagen,  
dass ich Ihre Briefe vom 1. und 2. d. Mts.  
erhalten habe. Ich werde mich  
sogleich mit Ihnen in Verbindung setzen.

Ich bin sehr dankbar für die  
Informationen, die Sie mir  
über die Lage der Dinge in  
München mitteilen. Ich werde  
mich bemühen, Ihnen so bald  
wie möglich eine Antwort zu  
schreiben. Ich werde auch  
versuchen, Ihnen einige  
Vorschläge zu machen, die  
ich für die Lösung der  
Probleme für Sie halte.

Ich werde mich bemühen,  
Ihre Angelegenheiten so  
schnell wie möglich zu  
klären. Ich werde auch  
versuchen, Ihnen einige  
Vorschläge zu machen, die  
ich für die Lösung der  
Probleme für Sie halte.

1921

7

28 apr. 1921

Frankfurt

Ursula zu Urach-Rosenfeld

Uy. Ulysses-Domäne

Frankfurt

Wird empfohlen durch Herrn Dr. ...  
... (16. 09. 14. 1921) ...  
...  
...  
...

...  
...  
...  
...  
...  
...

...  
...  
...  
...  
...

...  
...  
...  
...

...  
...



ԱՌՈՌ

ԱՌԱՔԵԼԱԿԱՆ

ՄԻՐՈՅ ԶԱԿՈՎՐԵԱՆՑ

ԵՐՈՍՈՒԼԻՄ

12 ՅՈՒՆԻՍԿԱՆ 19 22. ՎՊ

PATRIARCAT ARMÉNIEN

JÉRUSALEM

No. 121.-

Մեծայարգ

Տիար Սրբակ Զօպանեան

Ա Ա Ր Դ Ձ .

Շնորհակալութեամբ ընդունած ենք Ձեր Սիրելիութեան Դեկտեմբեր 29  
Յուլիի նամակը:

Շանթ Գարկուրեան դատին նպաստաւոր լուծման համար Վարչական եղա  
ծեալ բերուելիք կարգադրութեան պէտքը զգացուցած էինք Պ. Նորասուկեանի,  
Մեր վերջին նամակովը, եւ արդէն հասած նկատելով զայն՝ ակնդէտ կսպասէինք  
արդիւնքին: Սակայն Ձեր նամակին այն տողերը, թէ Նորին Չսեմութիւնը պատ  
հան կսպասէ Մեզմէ հարկ եղած հրահանգը սալու համար Մեզի, կասկած մը ար  
ցուցին Մեր մէջ՝ թէ մի գուցէ կորսուած ըլլայ Մեր գիրը կամ իր կողմէ գր  
նամակը, քանի որ Մեր վերջին Նոյեմբեր 24 Յուլիի նամակին պատասխանը  
հասած Մեզի:

Այս պատճառով՝ երէկ փութացինք գրել իրեն այդ մասին, հաղորդել  
միանգամայն թէ Գարկուր իր դատը պիտի սկսի Չանքին դէմ յառաջիկայ փետր  
13 ին:

Մեզի կարեւոր է գիտնալ թէ կարելի պիտի ըլլայ սոյն դատը իրել.  
Chose jugée նկատել սալ Դատարանին՝ Մեր սոցիւմաններուն շնորհիւ: Ոչ ն,  
կենսական խնդիր մըն ալ սա է՝ թէ Պատրիարքական առանձնաշնորհմանց համաձայ  
նին Շէյխիւլիսլամութեան համազօր Ասեանի մը կազմութեան մասին Մեր ըրած  
հանձնումը որոշ ընդունելութեան մը պիտի չարժանանայ, կարծեմ. վասնզի տե  
ւոյս Legal Secretary ն վերջերս Մեզի ուղղած մէկ պաշտօնագրով՝ հոնագրա  
արտի դատաւարութեան վերաբերմամբ՝ կը յայտնէր՝ թէ պատկանեալ Դատարանին դե  
յետոյ՝ եթէ Շէյխի խնդիր մը ծագի, մէկ երկու հոգիներ պիտի աւելցուին նոյն  
սարանի կազմին վրայ եւ խնդիրը ըստ այնմ պիտի նայուի, յայտարարելով միւս  
մանակ թէ այժմ գոյութիւն ունեցող Դատարաններէ աւելի բարձր Ասեան մը կազ  
մելու հնարաւորութիւն չկայ, եւ այլն:

Աւելորդ է դիտել սալ՝ թէ այս կերպով հիմէն կը խախտի Պատրիարքու  
առանձնաշնորհեալ դիրքը, երբ պարզ անհատի մը հանգամանքով դատի մասնէ Պատ  
րիարքը, արուած ըլլալով նաեւ տեղական Դատարաններու կեղակարծ մտայնութիւնը:

Խնդրեմ, Ձեր կողմանէ ալ ինչեցուցէք Նորին Չսեմութեան, որ հոգածու  
թիւն ունենայ մեզի անմիջապէս հրահանգելու կամ առ որ անկ է դիմումներ կատա  
րելով փափացուած արդիւնքը Մեզի հաղորդելու:

Ընդունեցէք Մեր սիրաւիր ողջոյններն ու սրապին Օրհնութիւնները:

ՄՍՏՐԻՄՐԱ ԵՐՈՍՈՒՍԱՂԵՍԻ

*(Handwritten signature)*

PATRIARCAT ARMÉNIEN  
JÉRUSALEM

No 267.-

Միջազգային  
Տրամ Արևմտյան Ընկերակազմ

Բարեկ

Երևանի քաղաքի քաղաքապետ Տր. Արտեմիդյանի  
գրությունը 28 և Մայիս 1 թվականի նամակները և Արևմտյան  
Տրամ Արևմտյան ընկերակազմի խորհրդի քաղաքապետի կողմից  
Արևմտյան ընկերակազմի կողմից "Գրություն Օրինակ" և Տր  
կողմից Ա. Մարտիկոսյանի մասին հարցազրույցի արձագանքները :

Կը յայտնվի թե "Գրություն Օրինակ" և կողմից Արևմտյան  
ընկերակազմի ներկայացուցչական ժողովրդագրության պատճենը պահանջ  
Արևմտյան ընկերակազմի Գործադիր Կազմակերպության կողմից  
անհրաժեշտ է համարվում էր : — Մինչև որ այս պահին ժողովրդագրության  
և և է պահանջները չեն անում :

Այդ ընկերակազմի ներկայիս այնպիսի կեղծումներ անում էր,  
որ ինչ Արևմտյան ընկերակազմի Գործադիր Կազմակերպության  
կողմից կարծիքի թե այս վերջինը կարող էր ընդհանուր ընկերակազմի  
կազմակերպության համար այս ուղղությամբ թեև պահանջ է հանդիսանալ :  
Այդ նամակագրությունները, որպես թանկ քաղաքապետի կողմից  
պահանջներ, որոնք սկսում էր, պատճենագրված ներկայիս  
ուսումնասիրել այս ընկերակազմի վերաբերյալ քաղաքապետի կողմից,  
որպես չի պատահում ընդհանուր թե ընկերակազմի կողմից հարցազրույցի

S.

1853

II. 10

ԱՅՈՒՆ  
ԱՌԱՐԵԼՍՏՈՍ  
ՍՐԲՈՑ ԶԱԿՈՎՐԵԱՆՑ  
ԵՐՐՈՍԱՂԵՍ

18 Մայիս 1922. 192

PATRIARCAT ARMÉNIEN  
JÉRUSALEM

No 267 / Ըսք.

պաշտպանել զամբի ակնդե քրաւուրդ :

Իր Արիւն-թաւ գրաւարդի զարհրում Տաւար, իր և  
Աւար, ի Տուղաթի շարժակաւ-թիւնդից կ' յայտնայ, և յազար  
իւր ուր Աղջաթի Երազուրակաւ-թիւն, և իր Աղջաթի  
պիտի Տաւթի շարժակի իրից իւրաւում արխաթու-թիւնդից,  
ապաւնդի Տաւար այլ ինչոյց ի պատարար լուծումը :

Սուրբ պիտի զնայ, իր Աղջաթի Երազուրակաւ-թիւն  
և իւր Տաւթի այլ ինչոյց Տաւթի պարտաւար, պիտի-թիւնդ  
Տաւթից ից :

Ի իւր պիտի Տաւթից ից Երազուրակաւ և յազար-թիւն  
Պոնտի-Արոյ, Աղջաթար  
Աղջաթար տրուալի  
Երազուրակաւ

1352

11

ԱՌՈՒ  
ԱՌԱՔԵԼԱԿԱՆ  
ՍՐԲՈՑ ՅԱԿՈՎԲԵԱՆՑ  
ԵՐՈՒՍԱԼԷՍ

17 Օգոստոս 1922

192

PATRIARCAT ARMÉNIEN  
JÉRUSALEM

No 296

Մեծայարդ  
Տիար Արշակ Զոպանեան  
ԲԱՐՇՁ  
.....

Հիւրաբար սեղս գտնուող Տիգրանակերտցի Արժ. Տ. Սահակ  
Բահանայ Մինասեան գրող մը դիմելով մեզ կը յայտնէ թէ ժամանակին Մու-  
սուլի մէջ Ասորի կնոջի մը գնած է 3-4 կտոր հին ձեռագիր Մազադանեան  
արժէքաւոր գրքեր, Աւետարան, Սաղմոս, Եւրեկ, Տօնացոյց, եւ որպէս է գա-  
նոնք Բարիզ Հնչակեան Գուսակցուծեան Առեսապետ Պ. Աւետիս Եազարբէկեանի,  
որմէ պատասխան ալ առած է այդ ձեռագրերը ընդունած ըլլալու մասին:

Վերջէն յիշեալ Բահանան հակառակ քանիցս Պ. Եազարբէկեանի  
նի մօտ իր վրած դիմումներուն ձեռագրերը վերստանալու համար, որքէ պա-  
տասխան չէ ստացած:

Արդ, իր ինդրագիրը եւ անոր կցած երկու Բարդ- փաստաթուղթ  
եւ նամակ պատճենները Ձեր Սիրելուծեան կը որկենք, որպէսզի եթէ Քնար-  
ւորուծիւն ունիք համէիք ստուգել եւ իմացնել թէ Պ. Եազարբէկեանի դեր-  
կուած այդ գրքերը այժմ ո՞ր եւ որո՞ւ քով կը գտնուին, եւ ինչ միջոցաւ  
կարելի է գանոնք վերադարձնել իրեն սիրոյ Տ. Սահակ Բահանային: Չանցի  
յիշեալ Բահանան կը փափայի նուրբել այդ գրքերը Ս. Աթոռոյս Մատենադարանին

Ինչպէս 250 Թրէ մեր նամակով հաղորդած էինք Ձեր Սիրե-  
լուծեան, Կարկուրեան Դատի մասին մեր փաստաբաններուն պատրաստած սեղեկա-  
գրին բնագիրը ամսոյս 14 ին որկեցինք Ազգ. Պատուերակուծեան Վսեմաշուք  
Եախագահին:

Ողջունել Սիրոյ, Աղօթարար  
ՊԱՏՐԻԱՐԿ ԵՐՈՒՍԱԼԷՍԻ

*Երանտէր Գրիգոր*

*Հ. Գ. Կաթողիկոս, Տիգրանակերտ*  
*Վրաստանի Տիգրանակերտ քաղաքէն:*



(Ortel) 1754/13

1754/13

13

Präsident Herr:

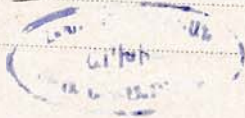
Die unvollständige Ausführung des  
Lohnvertrages verpflichtet mich zu schreiben  
My. Herrn Herrschaften, ich habe den  
in der unvollständigen Ausführung  
unvollständig der Arbeit übergeben;

Zur  
(unvollständig)

12. März 1900  
85. Peckham Bye.  
London.

Lambert-

Remigius Buchholz  
15. Sommer  
17/8/22





ԱՌՈՌ

ԱՌԱՔԵԼԱԿԱՆ

ՍՐԲՈՑ ՅԱԿՈՎԲԵԱՆՑ

ԵՐՈՒՍԱԼԻՄ

10 Գոյեմբեր 922

192

PATRIARCAT ARMÉNIEN

JÉRUSALEM

No 555

Մեծայարգ

Տիար Արշակ Զօպանեան

ԲԱՐԻՑ

Հաճոյքն ունեցանք ընդունելու Ձեր Սիրելիութեան Հոկտեմբեր 8 ամսաթիւ նամակը, եւ Տն. Ժողովոյս հետ համու եղանք պարունակութեան:

Պանուցս հողային ծանօթ դատերու մասին իբր սեղեկութիւն առ այժմ կը բաւականանանք ըսելով թէ Կարկուրեան դատը պիտի սկսի ամսոյս վերջերը, եւ մեր երեք փաստաբանները, որոց վստահուած է այդ գործը, կը կարծուի թէ կատարելապէս համաձայն են իրենց պաշտպանողական սկզբունքներուն շուրջ, եւ այդ մասին մեծապէս օգտուած են Պսեմ. Տիար Գ. Իորատունկեանի փորձառու Թելաղրութիւններէն եւ իմաստուն Քորհուրդներէն:

Մեծ յոյս ունինք թէ Դատը մեզ համար պիտի ունենայ նպաստաւոր վախճան, զոր ձեռք բերելու համար ամէն քանք ի գործ պիտի դրուի:

Ողջունիւ Սիրոյ, Առօթարար  
ՊԱՏՐԻԱՐԿ ԵՐՈՒՍԱԼԻՄԻ

*Երանտաշ Կարամանլի*